

“PAThs”

**Tracking Papyrus and Parchment Paths:  
An Archaeological Atlas of Coptic Literature**

Literary Texts in their Geographical Context  
Production, Copying, Usage, Dissemination and Storage

ERC Advanced Grant 2015

Panel SH6 - The Study of the Human Past



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

**Paola Buzi**

Egittologia e Civiltà Copta

Dipartimento di Storia Culture Religioni

## Il progetto e le sue finalità



# Tracking Papyrus and Parchment Paths An Archaeological Atlas of Coptic Literature

# Il progetto e le sue finalità



Tracking Papyrus and Parchment Paths  
An Archaeological Atlas  
of Coptic Literature

Obiettivo del progetto è realizzare un'efficace rappresentazione diacronica della geografia della produzione letteraria in lingua copta, proponendo, per la prima volta in questo campo, un approccio multidisciplinare che combina filologia, codicologia, archeologia e *digital humanities*, allo scopo di esplorare i processi di produzione, trascrizione, uso, diffusione e conservazione delle opere copte, sempre in relazione al concreto ambiente di provenienza dei testi e dei supporti scrittorî che li hanno trasmessi.

Attraverso la creazione di un atlante digitale, si intende produrre un nuovo stato dell'arte degli studi copti, facendo sì che la letteratura non venga più analizzata come un fenomeno culturale a se stante, ma venga messa in relazione al contesto archeologico di provenienza dei singoli testi.

# Le discipline coinvolte



Tracking Papyrus and Parchment Paths  
An **Archaeological Atlas**  
of **Coptic Literature**

Letteratura copta

Filologia

Archeologia dell'Egitto cristiano

Tradizione manoscritta dell'Egitto tardoantico e altomedievale

Codicologia

Paleografia

Informatica umanistica

## Il progetto: la metodologia



Tracking Papyrus and Parchment Paths  
An Archaeological Atlas  
of Coptic Literature

Analizzando testi e contesti, paratesti (titoli e colofoni) e stratificazioni linguistiche (stili e dialetti), le opere letterarie saranno strettamente connesse non solo ai luoghi in cui sono state copiate, ma anche agli ambienti intellettuali responsabili della loro creazione.

Verranno isolati orientamenti culturali e gusti letterari di specifiche aree dell'Egitto cristiano, ed emergeranno cambiamenti nella manifattura dei codici, in una tradizione manoscritta che offre tra i più antichi esempi dell'uso del formato librario del *codex*.

# Il prodotto principale: l'atlante



Si tratta di **uno strumento interattivo , versatile e facilmente aggiornabile** che illustra la geografia dell'Egitto tardoantico e altomedievale a **diversi livelli cronologici, regionali e tematici**.

Tra gli altri dati ricercabili:

- **i luoghi dove i manoscritti copti sono stati trovati e/o prodotti**, con particolare attenzione agli insediamenti monastici e urbani, alle sedi episcopali e alle tombe;
- **le altre opere in combinazione con le quali uno specifico testo è stato trasmesso**, allo scopo di identificare mode e ideologie nella produzione letteraria copta, ma anche i gusti di alcuni specifici committenti;
- **i plausibili luoghi in cui alcune opere sono state create**, con particolare attenzione alla produzione monastica e agiografica, che offrono più elementi per un tale tipo di indagine;
- **le caratteristiche codicologiche dei manoscritti** (formato librario, supporto scrittorio, sistema di rigatura, presenza di legatura, ecc.) e il loro sviluppo in relazione a uno specifico periodo e a una specifica regione;
- **informazioni relative ai produttori di manoscritti** (luoghi in cui praticavano il commercio, origine dei materiali scrittorî, ecc.);
- **informazioni sui copisti** (relazioni familiari, professioni usuali, tempo d'esecuzione, ecc.).

## Sottoprodotti: i *database* (ovvero l'ossatura dell'atlante)

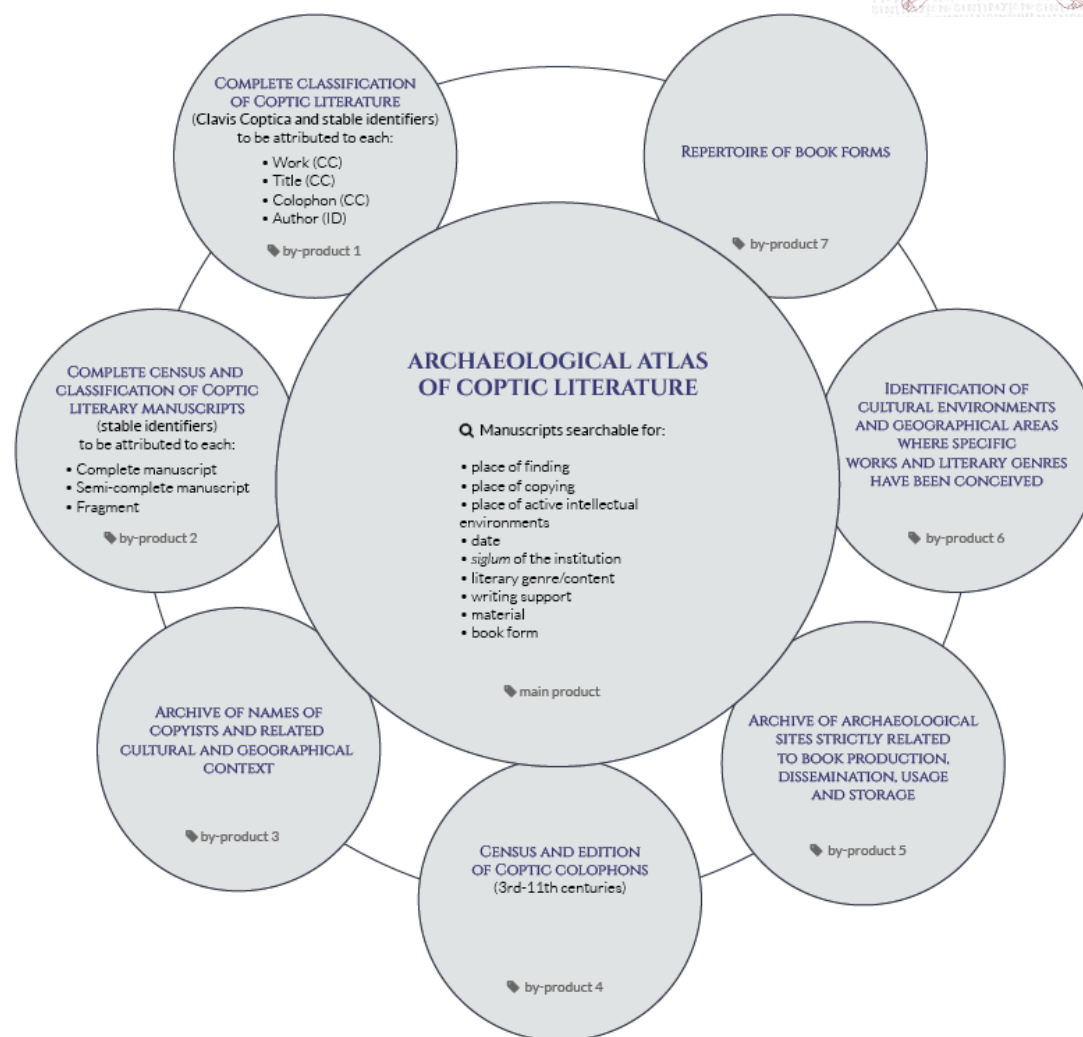


- **Classificazione completa della letteratura copta per mezzo dell'attribuzione di una *Clavis Coptica* (CC) a ogni opera, ogni titolo e ogni colofone;**
- **Classificazione completa della tradizione manoscritta copta per mezzo dell'attribuzione di 'stable identifiers' a ciascun manoscritto, così da avere coordinate univoche per l'intera produzione libraria copta;**
- **Censimento completo dei siti rilevanti** noti come luoghi in cui sono stati trovati singoli manoscritti o intere 'collezioni';
- **Tentativo di individuazione dei luoghi e delle regioni in cui specifiche opere o generi letterari sono stati concepiti;**
- **Archivio completo dei nomi di copisti, committenti, donatori, istituzioni e luoghi coinvolti nella produzione di manoscritti;**
- **Classificazione dei formati librari, dei supporti scrittori e di altre rilevanti caratteristiche codicologiche dei manoscritti copti, in rapporto ai testi che trasmettono.**

# La struttura del progetto



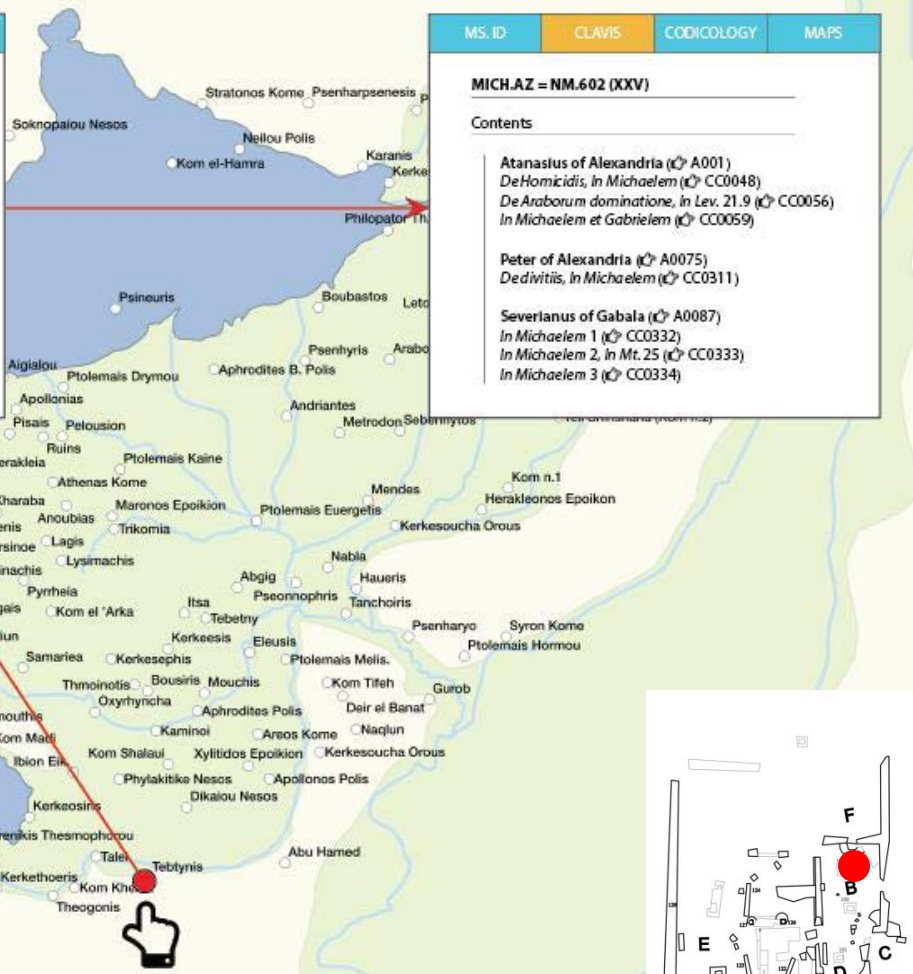
Tracking Papyrus and Parchment Paths  
An Archaeological Atlas  
of Coptic Literature





MS. ID	CLAVIS	CODICOLOGY	MAPS
--------	--------	------------	------

Manuscript ID: 0931C



MS. ID	CLAVIS	CODICOLOGY	MAPS
--------	--------	------------	------

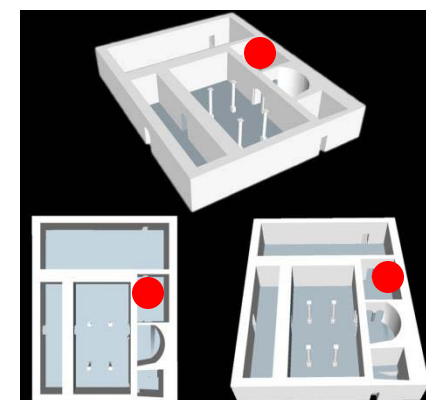
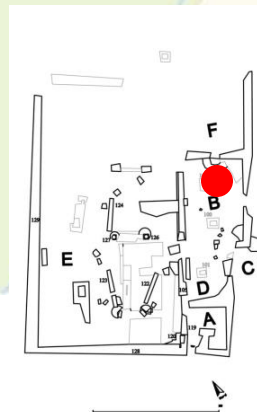
MICH.AZ = NM.602 (XXV)

#### Contents

Atanasius of Alexandria (✠ A001)  
De Homicidis, in Michaellem (✠ CC0048)  
De Araborum dominatione, in Lev. 21.9 (✠ CC0056)  
In Michaellem et Gabrielem (✠ CC0059)

Peter of Alexandria (✠ A0075)  
De divitiis, in Michaellem (✠ CC0311)

Severianus of Gabala (✠ A0087)  
In Michaellem 1 (✠ CC0332)  
In Michaellem 2, in Mt. 25 (✠ CC0333)  
In Michaellem 3 (✠ CC0334)



# Collaborazioni internazionali già instaurate



Tracking Papyrus and Parchment Paths  
An Archaeological Atlas  
of Coptic Literature

- **Trismegistos**. An interdisciplinary portal of papyrological and epigraphical resources (Leuven)
- **Beta maṣāḥəft**. Die Schriftkultur des christlichen Äthiopiens: Eine multimediale Forschungsumgebung (Hamburg)
- **CMCL - Corpus dei Manoscritti Copti Letterari** (Roma - Hamburg)
- **CSMC - Centre for the Study of Manuscripts Cultures** (Hamburg)
- **British Museum, Department of Ancient Egypt and Sudan** (London)
- **Museo Egizio** (Torino)
- **Digitale Gesamtedition und Übersetzung des koptisch-sahidischen Alten Testaments** (Göttingen)
- **St Shenouda the Archimandrite Coptic Society** (Los Angeles)

# Qualche dato numerico relativo al progetto



Tracking Papyrus and Parchment Paths  
An Archaeological Atlas  
of Coptic Literature

**Data approvazione progetto:** metà marzo 2016

**Data firma Grant Agreement:** 20 maggio 2016

**Inizio progetto:** 1 novembre 2016 (data scelta dal PI)

**Budget:** Euro 2.192.507

## Personale coinvolto:

- PI

### *Personale scientifico (Senior Postdocs)*

- 4 RTD A (3 + 2 anni)
- 3 RTD A (3 anni)

### *Personale con compiti di coordinamento*

- 2 assegnisti di ricerca (4 e 3 anni)